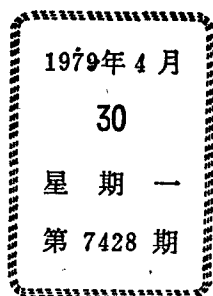


参考消息

CANKAO XIAOXI

新华通讯社编印
内部刊物·注意保存



罗慕洛到曼谷同江萨等讨论印支局势

【合众国际社曼谷四月二十八日电】官员们今天说，菲律宾外交部长罗慕洛昨天同泰国总理江萨会晤了一个小时，讨论了印度支那的局势。

江萨向菲律宾外长介绍了柬埔寨一带的形势以及泰政府为制止难民流入泰国而采取的步骤。

【法新社曼谷四月二十八日电】消息灵通人士今天说，来访的菲律宾外交部长罗慕洛昨天在同外交部长乌巴蒂会谈时讨论了印支局势。据说，他还同泰国外长讨论了东盟国家间的合作问题。

是鲁莽的。他认为，他们是认真对待目前同河内的谈判的。

越南政府指责说，基辛格在敦促中国中断谈判。他把越南的这种指责斥之为荒谬的。

基辛格还说，美国不应卷入中国和苏联之间的冲突。他说，如果苏联对中国发动进攻，那就会使全球性的力量均势受到威胁。

基辛格还列举了苏联在安哥拉、扎伊尔、南也门、阿富汗和越南的影响。他说，他对苏联的行动感到非常担心。他说，如果一方不断对这些国家施加压力，那就不可能实现和平共处。

他说，这不是限制武器的问题，而是限制政治野心的问题。

他说，随着中国实现现代化，它必然会成为一种重要的力量，它不一定会成为一个盟国，而是会成为国际力量对比中的一种力量。

基辛格说，如果低估中国人的才干，那就会铸成大错。

基辛格说，中国很可能会成功地实现现代化。

他说，他认为美国关于同台湾保持非官方的密切关系的法案触怒了中国人。但是他说，这项法案没有改变实现关系正常化这个基本事实。

基辛格说，美国、日本和其他民主国家的人力物力敌得过苏联的人力物力。他说，苏联的一种重要力量就是军事实力，但是它的经济发展缓慢，它的领导机构也是周转不灵的。

基辛格在北京对外国记者发表谈话

他说即将出现的世界问题是美何时制止苏军力的增长；中国调整经济并不表明虚弱而是政治上稳定和强有力的表现；目前印支问题的基本原因就是越企图在该地区称霸

【合众国际社北京四月二十七日电】（记者：特德·钱）前国务卿基辛格今天说，即将出现的世界问题就是美国将在什么时候制止苏联武装力量的日益增长和影响。

据基辛格说，美国有义务防止核战争，因为它是一个超级大国，不过它不能允许这一要求和平的愿望被苏联利用来从事讹诈。

他说，要是把苏联在印度支那、安哥拉、埃塞俄比亚和阿富汗支持的军事冲突一一加以列举，就不难看出，莫斯科采取的行动与超级大国负有的避免发生核对抗的责任是不相容的。

这位前国务卿说，美国不会在没有接到通告的情况下被打败，然后他又说，美国将在什么时候予以钳制，这才是关键的问题。

基辛格还说，对于富有侵略性的对外政策，在政治上加以限制和约束正是如同在军事上加以限制一样重要。他说，美国仅仅采取呼口号的方式是不能达成任何限制战略武器协议的。

在国内问题方面，他预言中国在努力实现现代化的过程中将会取得相当大的进展，目前对经济指标的重新估计并不是一种表明虚弱的迹象，而是表明政治上稳定和强有力的迹象。

谈到中苏可能和解的问题，基辛格认为，美国应当避免卷入其中，他并且认为华盛顿和北京都没有所谓的“中国这张牌”来同苏联的利益相抗衡。

【美联社北京四月二十七日电】（记者：维多利亚·格雷厄姆）美国前国务卿亨利·基辛格今天说，如果越南愿意从其邻国撤军，就东南亚的前途问题召开一次国际会议也许是建设性的。

基辛格说，他对就眼前的中越问题召开一次会议是否有用表示怀疑。

基辛格以一名普通公民和中国政府的客人的身份正在中华人民共和国访问。他是在政府宾馆同记者进行非正式交谈时说了这些话的。在他住的房间隔壁，他曾于一九七一年在那里会见过周恩来，讨论美中两国打开关系的问题。

基辛格不肯让记者援引他的话，也不肯谈论中国政府及其政策问题。但是他说，他认为中国重新考虑和重新调整其经济方面的轻重缓急次序是一种表明它有力量量的现象。

基辛格说，目前印度支那问题的基本原因就是越南人企图在该地区称霸。他说，虽然他蔑视柬埔寨前政府，但是越南支持的势力所以要推翻它是因为它不受越南的支配。

他还说，越南是在它同苏联的友好条约的鼓励下入侵柬埔寨的。

这位前国务卿说，他不知道中国是否会对越南发动第二次进攻。他说，他认为中国领导远不

字。从全世界购买了多达几百亿美元的东西。因此大家都怀疑将怎样支付，这是当然的。最近，中国采取了更有节制的态度，速度将多少会有些放慢，但是，我认为这样做法好。

因为如果想在相当短的期间内搞成，资金储备是跟不上的。总之，中国同日本和美国的贸易关系加深，应予以积极的评价。

宫泽：现代化政策会带来很多困难的，可是，我认为，迄今为止华国锋主席同邓小平副总理的政权进行得非常顺利。全体中国人大概都会欢迎这一现代化路线的。同过去那种可以说是中国要建立纪念碑那样巨大的计划相比，改变成为更加现实的东西。即使如此，中国也肯定会走向现代化。不是这样吗？

洛克菲勒：当然，当然。希望这种潮流能持续下去。只是，既有希望，也有担心。

宫泽：再深入地谈谈，你的大通曼哈顿银行在北京设置办事处吗？

洛克菲勒：提出了在北京设置代表的决议，中国已经同意。在北京设置办事处很难找到地方或饭店，这是个问题，只要有了地方就开设办事处。中国为了在北京建设国际贸易中心，邀请我们去，我们为此预定贷款两、三亿美元。关于建筑问题，美国的建筑业者已经签订了合同。我想这件事情如果实现可太好了。

德斯坦结束同勃列日涅夫会谈后回国

苏法公报说会谈结果通过了一些确定长期发展苏法关系的前景和方向的文件；德斯坦回国前突然取消预定举行的记者招待会

【塔斯社莫斯科四月二十八日电】题：苏法公报

法国总统吉斯卡尔·德斯坦访苏公报指出：“列昂尼德·勃列日涅夫和吉斯卡尔·德斯坦确信，苏法又一次举行的最高级会晤是有益的，是为发展苏法友好合作服务的，是有助于巩固欧洲和世界和平与安全的。”

公报说，会谈中“着重讨论了当代最迫切的问题，并着眼于在防止战争威胁、巩固欧洲和世界缓和政策，必须停止军备竞赛和裁军、消灭紧张局势策源地、加强国际安全和国与国之间的信任方面采取进一步措施。对所讨论的问题取得了广泛的谅解”。

在就进一步发展苏法双边合作的主要方向交换意见时，着重点放在讨论两国经济关系上。双方满意地指出，

“经济与工业合作新形式具有越来越大的意义”。

在苏联和法国在宇宙研究领域合作范围内，苏联方面建议法国宇航员参加一次宇宙飞行。法国方面表示感谢这一建议。实现这一建议将有助于实行一系列联合研究工作。法国方面说，“将积极研究这项建议”。

会谈结果通过了一些确定长期发展苏法关系的前景和方向的文件。

【法新社莫斯科四月二十八日电】法国总统德斯坦今天结束了对苏联的正式工作访问。这次访问集中讨论了经济合作问题以及缓和与裁军问题。

会谈结束时通过的政治文件强调了缓和和裁军问题。裁军问题是两国感到较棘手的问题。德斯坦今天对电台和电视台记者说，会谈

已经“开辟了深入研究”裁军可能性的“途径”。

法国官员们小心翼翼地使苏联对所谓中国侵略越南的任何谴责以及苏联对中东“单独”和平的攻击不被写进联合公报。

这项政治文件规定了每年举行一次最高级会议的原则，最高级会议在理论上将轮流在两国首都举行。这种计划在两个具有不同社会制度的国家间的关系中是史无前例的。

【美联社莫斯科四月二十八日电】苏联主席勃列日涅夫和法国总统德斯坦今天结束了他们的最高级会谈，签订了一个保证实现缓和的文件和一项长期经济和工业技术合作协定。

德斯坦在三天访问结束之后启程回国之前突然取消了他预定要在克里姆林宫里举行的记者招待会。

宫泽和洛克菲勒谈中国现代化问题

【本刊讯】日本《每日新闻》四月二十五日刊登宫泽喜一同洛克菲勒对谈，题为《探讨国际经济形势》，有关中国部分详细摘译如下：

（原编者按：宫泽喜一是日美欧委员会重要成员、原外相、经济企划厅长官。戴维·洛克菲勒是大通曼哈顿银行董事长，日美欧委员会北美主席，这次到东京来参加了日美欧委员会东京全会。）

宫泽：现在转到中国问题上吧。特别是在同美国实现邦交正常化，同日本缔结了和平友好条约之后，出现了一些可喜的动向。中国重新认识过了头的现代化热，开始采取更加现实的路线，即使这样，我认为，中国的将来同日美等国合作的可能也是极大的。你是如何看待中国的将来和日美同中国合作的？

洛克菲勒：完全同感。中国包括贸易关系在内同其他国家实现关系正常化，放弃了孤立主义，是极大的好事。

我认为，中国已经懂得，不同日美欧合作，目前是无法筹措现代化所需要的资金和技术的。因此，如果中国严密注意好好进行现代化，对我们大家来说是很有吸引力的。

转变政策开始时传出的数字，即使我们看来，也认为是异常惊人的数

《波恩评论报》评论《莫斯科的新式导弹》

说苏在东德部署最新式的短程核导弹，在东西方的争论中就出现了一个军事上的、但主要是政治上的新阶段

【本刊讯】西德《波恩评论报》四月二十六日刊登彼得·克瓦伊的评论，题为《莫斯科的新式导弹》，摘译如下：

关于采用中子武器问题的热烈争论至少有这样的益处，那就是使联邦德国人民现在对苏联新式的、威胁到他们生存的安全SS—20中程导弹的情况清楚了。

除了这种机动的、带有三枚射程至少为四千公里的令人生畏的核导弹之外，现在又传出消息说，克里姆林宫新近在德意志民主共和国部署了最新式的SS—21短程核导弹。

这样，在东西方的争论中就出现了一个军事上的、然而主要是政治上的新阶段。

十分凑巧，苏联的SS—21核导弹的射程刚好同美国的“长矛式”核导弹射程一样，也是一百一十公里，美国的

这种长矛式导弹可携带西方的中子武器。

在关于中子武器的讨论中，波恩，主要是社民党，持这样的论点，即克里姆林宫很可能在自己军备政策中采取克制的态度来回答西方放弃生产中子武器的举动。

然而，在德意志民主共和国部署SS—21的作法则清楚地表明，波恩原来的那种估计是何等的错误。

联邦国防部长阿佩尔在于美国迈阿密举行的北约核计划小组的会议上还再次表示，波恩将不能答应单单在联邦共和国部署西方改进了的、射程为一千八百公里的“潘兴式”导弹。要想就西方核武器现代化的问题作出某项决定，最早也得得到今年年底。

在这段时间里东西方之间不举行任何关于裁减短程和远程武器的

会议。

可以肯定地说，莫斯科早就希望出现这种情况了，并且在美—苏关于限制战略武器会谈期间大力扩充了自己的军备，而西方则在那里左顾右盼，逡巡不前。

从长远的观点来看，如这样的一种发展趋势继续下去，会使东西方之间的均势发生动摇。

【本刊讯】西德《新莱茵报》四月二十六日刊登希尔特的一篇评论，题目是《还有一种导弹》，译载如下：

现在，在军备方面引起人们注意的两个重要事件是：即将签订的第二阶段限制战略武器协定和北约组织国防部长讨论早就该进行的关于西欧核军备现代化问题。也就是说，一件是关于限制洲际核威胁，另一件则是关于改进我们大陆上的核武器的问题。

“限制战略武器会谈”在今后的一段时间

里将成为美国国内的问题，因为在参议院还不一定能取得批准这项协定所必要的多数票。如果“限制战略武器谈判”失败了，那么就会开辟一场新的规模的军备竞赛。

而关于对部署在欧洲的、供北约组织支配的美国核武器进行现代化的问题，则将会首先引起部署这种武器的有关国家中那些神经过敏的人的反对。在这个问题上联邦共和国无论在地理形势方面还是在其他方面都是“首当其冲的”。估计可能会出现各种各样的反抗。

恰恰在这种情况下美国情报局宣布发现了部署在德意志民主共和国的一种新式的苏联“SS—21”式导弹，这样人们对一些非做不行的事情就会理解了。

如果苏联在自己本来就已经有能力威胁整个欧洲的中程导弹“SS—20”的情况下，现在还要再部署一种新制的、直接威胁着联邦共和国的核战术武器，那么北约组织也需要有一种新式的核武器，对这一点恐怕没有谁再怀疑了。

【路透社莫斯科四月二十八日电】（记者：莫里森）苏联主席勃列日涅夫同法国总统德斯坦本周的会谈，看来又使人对这位七十二岁的苏联领导人的健康状况产生了新的疑问。

莫斯科官方从来没有谈过勃列日涅夫先生的健康状况的细节，但是据人们所知，他颞部患病，这使得他的讲话在最近几个月来愈来愈难以听懂。苏联电视台最近几次播放官方仪式时，都剪去了勃列日涅夫先生讲话的录音，而是让播音员代为宣读。

这位苏联国家元首曾经是动作轻快步履矫健的，现在却走得很慢，而且有一点跛，当他走步的时候，几乎总是有一个助手紧随一旁或紧跟在后面。观看过今天仪式的记者们看到他有一次朝克里姆林宫弗拉基米尔大厅一个不对头的门口走过去，这时一个高级军官搀着他的胳膊把他领了回来。

勃列日涅夫先生两手的动作似乎也大大不如以前那样灵便了。在招待法国总统的克里姆林宫宴会上，人们看到勃列日涅夫先生用一个茶匙进食，有一位人士说，菜单显然是预先安排好的，包括了种种易嚼的软食。

联合采写新闻的记者们曾短暂地瞥见过这位苏联领导人，他通过一名译员同法国客人谈话的时候，似乎有一些困难。他不只一次地没有对法国客人的讲话作出反应。他戴助听器已有几年了。一位人士说，勃列日涅夫先生的脸似乎没有表情，显得虚胖，与法国的蓬皮杜总统一九七四年去世前不久的情形相似。

由于人们对勃列日涅夫身体是否健康的怀疑增加了，近几个月来官方报刊电台对他的奉承显著地加强了。最新的例子是因为他写了回忆录而授予他列宁文学奖金。

当德斯坦总统今晚乘飞机回国的时候，勃列日涅夫没有到莫斯科伏努科沃机场为他送行，虽然勃列日涅夫二十六日曾欢迎这位法国领导人。

路透社谈勃列日涅夫的身体状况

美两家钢铁公司解雇四千名工人

【路透社宾夕法尼亚州匹兹堡四月二十三日电】一些工厂主今天说，由于货车司机罢工而有四千多名炼钢工人被解雇。

美国第三大钢铁公司国民钢铁公司把它的一万二千五百名工人中的三千人打发回家了，

共和钢铁公司解雇了大约一千名工人，惠林一匹兹堡钢铁公司解雇了数百名工人。

三周前就停止工作的卡车司机工会的罢工者的一些谈判代表，昨晚与四个主要运输管理部门中的三家达成了一项初步的协议。

将允许许多达二万五千名苏联犹太人从生中愉快的日子——这是我一后即可离开一名留胡须的苏联犹太人沙皮尔在离开之前说

数月之久——乘坐移民班机离开太人许多人已开始在罗马的营地中滞留司的大型喷气式包机离开意大利

带出他们及朋友们在离开苏联时偷到罗马波特塞门廉价店和旧货市场

个数字是一个月中移居的最高数字

【路透社西柏林四月十五日电】（记者：伍德）西柏林当局花费八亿多马克（合四亿美元）在西柏林修建了欧洲最大的会议中心。当局祈求，它的投资将改变西柏林不景气的经济情况。

这个会议中心座落在离西柏林中心三公里的最繁忙的公路和铁路交叉点。这个镶了一层铝板的庞然大物能容纳二万人，用了近四年的时间才建成。

但自从十五年前开始设计直到本月竣工的这座国际会议中心一直是西柏林人进行激烈争论的问题。大部分人都对其造价高昂感到吃惊，并且几乎一致反对这座建筑物的奇形怪状。

原先的计划是建一座能容纳五千人的会议厅，但修建国际会议中心的计划逐渐扩大而成为西柏林在第二次世界大战之后的一个最宏伟的计划。市议会中的反对党基督教民主联盟对修建的费用增加五倍极为愤怒，称它为“罕见的自大狂”。

但即使是对它提出最严厉的批评的人也不得不承认，这个三百二十米长的银色堡垒是一个建筑技术和电子魔术的奇迹。

这个会议中心是由在六十年代逃离东德的一个夫妇建筑师小组设计的。

建造这座会议中心用了十二万五千立方米的钢筋混凝土（等于三千节铁路货车），最后在它的外表又镶了一层铝板，使它闪闪发光。

这座建筑物有两层墙，中间由一种合成的坚固材料隔开，作隔音之用。

它有八十多个房间，它的一些大厅可立即变成大礼堂、舞厅、电影院或戏院。

最大的礼堂可容纳五千多人。只要一按电钮，把它和隔壁的可容纳两千人的大厅隔开的隔墙就滑开，而组成一个七千人的大厅。

同样，只要按动电钮，地板、天花板和全部

的座位都可以随意移动。

显然是不惜代价。每一张座位花费一千五百马克（合七百五十美元），每个座位上都有三十条导线，提供八个电路的翻译系统和麦克风设备等各种方便。

这个建筑物的落成典礼继承了它的浮夸风格。西德总统谢尔和七千名高贵的客人出席了这个战舰似的建筑物的落成典礼。

西柏林孤立于共产党的东德的中心，而且自一九六一年以来就有一堵一百六十五公里长的墙把它封锁起来，因此，西柏林的人口逐年下降，经济情况渐渐暗淡。

总部曾设在这个以前的首都里的大部分西德大公司，都把它们的总部和常常是整个工厂迁到西德去，以便能更接近它们的市场和它们的其他公司。

与此同时，数以千计的人离开了西柏林，这并不仅仅是因为职业问题，而且是因为他们对生活在这样一个被封闭的城市里感到失望，在这个城市里，到东德的农村进行周末旅行需要费劲办理签证手续，而且开车到西德需要两小时。

这个城市已越来越需要波恩提供大量的补助，同时，它作为旅游者感兴趣的地方的吸引力也减少了。现在柏林已不再作为东西方发生摩擦的一个地方而出现在新闻中。它不再能吸引迫切希望看看这个被分割的城市和臭名远扬的柏林墙的大批着迷似的外国人了。

施托贝和其他市议员们现在把希望寄托在这个新的会议中心，希望它将使柏林再次引人注目，恢复其声誉和吸引力。

当前的前景很好。今后两年将在这里召开一百多次会议，日程几乎排满了。

但它首先必须解决的最迫切的问题之一是长期缺乏旅馆房间。

路透社

西柏林修建一座欧洲最大的会议中心

合众社报道苏最近有越来越多的犹太人离境

【合众国际社罗马四月二十四日电】从罗马空运数以千计的苏联犹太人——一大部分运到美国，加拿大和澳大利亚——的工作今天开始。今天有三百九十一名犹太人乘坐泛美航空公司的大型喷气式包机离开意大利。预计六月底约有一万名苏联犹太人将离开罗马的营地，其中许多人是乘坐移民班机离开。这是我一后即可离开一名留胡须的苏联犹太人沙皮尔在离开之前说

《事件》杂志评美苏
在海湾地区的争夺

《俄国的铁环》

说西方认为苏力图在海湾地区建立一连串亲苏政权，切断海湾地区同世界其他地区的联系；西方要做的是在这个铁环上打开缺口，以确保石油的运出

【本刊讯】在伦敦出版的《事件》杂志三月九日一期刊登了一篇文章，摘译如下：

就在霍梅尼最终搞掉巴赫蒂亚尔的政府，并任命了自己的政府前不久，埃及的赫尔克里士式运输机在苏伊士运河以西的机场和阿曼的马斯喀特机场之间开始穿梭飞行。旨在打破俄国铁环的作战行动已经开始。俄国正在海湾的主要的石油产地周围逐步而无情地套上它的铁环。甚至在出现说明伊朗国王将要面临如此广泛的怨恨的任何迹象之前，这一地区周围的这条链子上一些环节就已经以惊人的速度开始被扣在一起。首先是在埃塞俄比亚，接着是在阿富汗、再往后是也门民主人民共和国。后来，俄国又同利比亚和伊拉克签署了精心起草的“友好”条约。再后来，土耳其出现了动乱，使西方沿俄国南部边界一带的重要堡垒之一受到威胁。

最近一件使西方战略家感到震惊的事件是伊朗的陷落。但它并没有完全落入俄国人之手。相反，霍梅尼的统治是狂热的伊斯兰化和

坚决反共的。但它的确实使这个作为西方在这一地区的整个石油和防御战略的基石的国家，从一种死心踏地亲西方的立场转向一种再也不能信赖的含糊的、民族主义，甚至是理想主义的立场。

西方认为俄国人力图要做的是，通过在海湾地区周围建立一连串的亲苏政权，一举全部切断海湾地区同世界其他地区的联系。西方力图要做的是在这个铁环上打开两、三个缺口，以确保石油的运出而同时避免引起超级大国对抗的风险。因此，对西方来说，要是阿曼靠得住的话，那么出入海湾就比较安全了。要是

【本刊
讯】台湾
《联合报》

四月二十六日译载合众社一条电讯，转载如下：

据联合国的报告，东京是世界上最贵的都市，比纽约贵上一倍。

与东京成极大对比的，是印度下端的斯里兰卡。联合国报告显示，这个以前被称作锡兰的小岛，是今日世界上生活最便宜的地方。

这项调查，是出自

伊朗人放弃对扼守霍尔兹海峡的大通布、小通布这两个要岛的控制，那么这个地区就可能加倍安全。

西方的战略家们最初苦于在对抗苏联战略的可供选择的两种方案之中作出选择。第一种方案是支持叙利亚和伊拉克之间即将出现的联盟，因为这两个国家基本上都是反共的。

另一种选择是集中力量建立沙特阿拉伯—埃及—苏丹联盟，使这个联盟成为能打破苏联铁环的强大楔子。根据最近为一系列事态发展所证实的消息，西方似乎是选择了后一种方案。埃及在这方面可以提供必要的人力。沙特

合众社说东京是世界上物价最贵的城市

联合国最新的每月统计公报，根据去年十二月的货币汇率作成。报告中还包括住宿费用，采用纽约为一百基数，再以其他都市生活费与纽约相互比较。

东京的生活指数高达一九九，约为纽约生活费的一倍。接着是扎伊尔的金沙萨，指数是一八七，第三昂贵的都市是美丽的日内瓦，指

阿拉伯有能力提供资金和在外交上发挥作用。苏丹可以提供战略纵深，提供同索马里的联系，也许还能提供使埃塞俄比亚成为亲苏的被包领土的办法。

然而，俄国人并没有袖手旁观，眼看着西方使其新的战略生效。他们间接地支持霍梅尼造反，搞掉伊朗国王。根据分析家们说，俄国人认为，在伊朗有左翼情绪的大有人在，足可以使霍梅尼及其支持者的那种极端反共情绪变得无效，比如，可以使这个国家成为另一个伊拉克。此外，莫斯科没有完全失去同土耳其拉关系的机会。不论是俄国还是美国都没有匆忙行事。这个地区的事态发展是如此地迅速，就连专家们的分析几乎一夜之间就变成过时的了。然而，一旦伊朗局势平静下来，下一批重大的行动就要开始了。

数是一六

三，第四位

是乌干达的

坎帕拉（至少在阿明统治时是这么贵），指数是一五二。

名列前十名的其他地方依次是比利时的布鲁塞尔，一五〇；西德的波恩，一四八；除了石油别无他物的巴林，一四七；丹麦的哥本哈根，一四六；中非共和国（全境），一四五；布宜诺斯艾利斯与海牙同为第十位，一四三。

【路透社河内四月二十七日电】越南总理范文同今天保证设法以不给这一地区其他国家造成麻烦的方式解决越南难民问题，但是，他没有暗示可能采取什么样的解决办法。

总理在这里为随同联合国秘书长瓦尔德海姆来访的西方记者举行的记者招待会上讲话时还说，他无意让苏联海军利用金兰湾海军设施进行巡逻。

他拒绝了让联合国进行斡旋以帮助解决中越争端的主张。

他说，同中国就这一问题举行的谈判刚刚开始，他认为用不着任何外界机构进行斡旋。他还说，人们不应该操之过急。

记者问前国家元首西哈努克亲王是否可以在柬埔寨发挥某种作用，范文同说：这取决于西哈努克亲王和柬埔寨人民。

他说：“我们不干涉别国事务。”他对就柬埔寨问题召开一次国际会议的主张不予重视。

据说越南军队正在柬埔寨带头同被推翻的波尔布特政权作战。被推翻的波尔布特政权仍为联合国所承认。

【美联社河内四月二十七日电】越南总理范文同今天拒绝了联合国秘书长瓦尔德海姆调解陷入僵局的越中和谈的想法。

范文同对记者说，他认为同中国的谈判未陷入僵局。

他说：“我们尽最大的努力争取好结果。我们提出的三点建议很重要，而且是切实可行的。双方将继续举行谈判，因为抱有希望总比不抱希望好。”

印尼宣传部长攻击我是“潜在的危險”

【本刊讯】印尼北方。从历史和文化战略意义上来看，中华人日刊登印尼宣传部长阿里·穆托波的一次讲话，摘译如下：

宣传部长阿里·穆托波昨天晚上说，“潜在的危險”仍然是来自

范文同对西方记者谈中越谈判等问题
美联社说范文同认为同中国的谈判未陷入僵局；
路透社说他认为用不着任何外界机构进行斡旋

台湾《经济日报》
译载日刊文章

《丰田汽车兼营建筑业》

说日本丰田汽车公司去年生产汽车、卡车二百九十万辆，同时还建造了六百栋房屋、店铺及办公房舍

【本刊讯】台湾《经济日报》一月十七日至十八日刊登一篇译自日本《商业周刊》的文章，题目是《丰田汽车兼营建筑业》，摘要如下：

世界第三大汽车制造商日本的丰田汽车公司，去年所生产的汽车及卡车约达两百九十万辆。然而除了汽车之外，他们还生产了六百栋预铸式的房屋、店铺及办公用房舍。执行副总裁丰田庄一郎说：“对我们来说，建筑是一项新的尝试。”他是该公司创办人的儿子，一年后，将接管该公司。

除了建筑之外，该公司还打算从事其他的事。但究竟将从事何种事业，该公司则三缄其口。

在上一会计年度中，丰田的营业额增加了百分之三十二，高达一百一十二亿美元，净利亦增加了百分之三十，高达五亿六千六百万美元，高踞日本汽车业的王座，而成为仅次于美国通用及福特的世界第三大汽车公司。

丰田强调，建筑并不会取代汽车，而成为该公司的主要产业。迄目前为止，汽车以外的产业，其营业额占该公司营业总额的比例，还不到百分之一。在以后十年中，这个比例也不致超过百分之十。

但有许多工业专家认为，日本汽车工业的前景并不很乐观，其原因有三：第一、日本的公路及停车场已达饱和状态，对汽车的需求已逐渐减缓。第二、美国的汽车厂商也开始生产小型汽

车，以与日本汽车一较长短。第三、日圆的升值，使得日本汽车的竞争力宣告减弱。

丰田汽车销售公司的高级主管丰田英一说：“日本的汽车工业已达饱和状态，所以，我们必须开始从事其他的行业。”日圆的升值，迫使丰田在一九七八年内，五度调整其汽车在美国市场的售价，其历次的调整幅度，总共达百分之二十二·五之多。该公司的产品，有百分之二十左右系输往美国。最近几个月当中，丰田的外销额大幅度滑落。

丰田想使产品多元化，是好几年前开始的。虽然，早在一九六八年时，他们就组成一个委员会，研究建筑及其他事业的可行性，但直至三年前，他们才开始建造小型的预铸式店铺及办公用房舍，去年，又开始生产三种预铸式住宅。然而，其规模都比一般人所预期的为小。东京的一名证券专家说，该公司的总裁，创办人的侄子丰田英一说：“在石油危机之后，汽车业的成长迟缓下来，我们公司为了要使员工——尤其是工程师——有事可做，所以才从事建筑业务。”

不管该公司的动机为何，目前他们的建筑事业进展得极其迅速。他们提供了若干型式的钢架及水泥预铸式房屋；小型的预铸式店铺及办公室通常每栋只售两万美元。住宅通常有二至五间寝

室，另外还有客厅、饭厅、厨房等，每栋售价为四万七千两百二十二至七万八千美元。最畅销的一种有四间寝室，售价为五万八千七百八十美元。

尽管建筑业务在该公司的营业活动中，只居于无足轻重的地位，然而该公司的主管们预计，一九七九会计年度中，建筑业务将可为该公司带来三千四百万美元的收入，较两年前的三百九十万美元要高得多。该公司希望，在以后十年中，建筑业务的营业额能够达到十亿，如此一来，丰田将成为日本预铸式房屋工业中的主要厂商。一九七七年中，日本预铸式房屋工业的营业总额为三十九亿美元。

其他的日本汽车公司也有分散营业项目的意图。例如，生产大批汽车的日产汽车公司就已经开始制造汽船、纺织机械、甚至发射人造卫星用的火箭等。不过，并没有丰田做得那样卖力。

目前，丰田每个月约能建造五千栋预铸式建筑，然后透过东京、大阪地区的三十家汽车代理商销售出去。

日本的建筑业工会对丰田之发展建筑事业，也十分担忧，建筑工人们深恐预铸式房屋流行起来之后，将使他们失业，因此，对丰田的预铸式建筑开始加以抵制。

建筑工会主席井口英作说：“我们所担心的是，丰田在全国各地拥有三千家代理商，透过这个庞大的销售网，以后他们可以轻易地攫取整个市场。”

【本刊讯】美国《西雅图时报》一九七八年十月十五日刊登该报记者波利·莱恩的一篇文章，题为《一个美国记者初次访华的印象记》，摘译如下：

美国《西雅图时报》记者波利·莱恩的文章 《一个美国记者初次访华的印象记》

（一）在中国的一些不方便无关紧要

如果你正打算访问中华人民共和国的话，你得作好适应几乎一切情况的准备。

这同在现代世界旅游大不相同。可是，如果你有弹性，而且不担心小处不方便的话，却能遇到许多引人入胜的事情。

你得适应使用筷子吃品种不多的食品；除了好的啤酒以外，很少有别的饮料，没有冰淇淋或者混合冷饮；卫生水平也许是你所不喜欢的；噪音不断；饭店的一个房间里仅有少得可怜的必需品和一些想不到的东西。

你也许必须去修理一下厕所水箱或者去追打老鼠，正如我们曾经做过的一样。可是你要看的东西很多，对这些也就不计较了。

中国是一个不用洗衣机而把衣服晾干、自己做发型和自己做衣服的地方。舒适合理的中国式鞋子在泥土里走路不易破损。你什么时候也不需要去打扮，因此把你的全部服装放在一只不超重的箱子里是不困难的。

如果你准备作一次冒险旅行，中国不是个使你感到严峻的地方。你得在没有电冰箱、电气用具等我们认为生活基本用品，甚至听不到每天的新闻的情况下对付下去。

但你如果是一个坚决要求舒适的旅行者，那就不要去中国吧。

在南京博物馆里，我遇见了一群克利夫兰人。他们觉得很扫兴，因为他们当中有些人要求受到宠爱，他们不喜欢吃这里的食品，而且不合群。他们破坏了全团的这次旅行。

事先作些研究并且同访问过中华人民共和国的人谈谈是有帮助的，可是一看到到处那么多人和他们那种老式的生活方式，你得准备作相当大的调整。司机们为了避开街上的行人和动物，不

断呜呜的鸣喇叭，是很烦人的。在中国，最安静的时间是在天刚刚亮以前，可是即使在那时，公鸡又该打鸣了。

我对于建筑物、衣着、街头招牌（只有少数红白两色的政治标语和口号）缺乏色彩感到厌烦，觉得没有听到现代音乐和新闻的机会，就象失去了什么似的。

然而，街道活动、小块的庄稼、整洁的人行道和公园（特别是美妙的行道树）是好的收获。毛主席曾经发动过一个大规模的植树造林群众运动（这至少是我们能支持的一个运动）来改进行道环境。高耸的桦树和柳树排列在这里的街道两旁，有时还有常青树丛，总是修整得于干净净的。

在南方的城市中，有高大的枫树形成的林荫道来遮阳、防风，树木的投影好看极了。我希望州务秘书布鲁斯·查普曼——一位热衷于行道树的人——也能来和我们一起欣赏一下这种风光。

不久，你就适应了中国的情况，不再会因为看到人们在小河沟的污水里洗衣服而皱起眉头，也不再会因为看到在那千篇一律的四合院里住着的家庭只有那么小的屋子、没有供水设备、在院子里做饭这种情况而感到不安了。

尽管我们被组织参观了作为“橱窗陈列”的公社、工厂和学校，包括传统的情况介绍和茶水招待，我们还是有许多自由考察的机会。

官员们总是以说明“他们已取得了很多进步，可是要走的路还很长”来结束他们的讲话。有许多“粉碎”激进的“四人帮”的参考材料，宣传性质的东西不多。

我们在为旅游者开设的友谊商店中买东西，但还能在小商店和街旁的市场上买到许多物品。被中国人盯着看，这要有一些时候才能习惯，可是后来，我们开始有趣地注意他们见到我们时所作出的反应。我们访问团的多数人都把自

己的意见隐藏起来。

许多愿意同我们握手的中国人轻轻拍着我们的肩膀。其他一些胆子不那么大的人在人群中设法掠过我们，许多人说“哈罗”，当我们回答时，他们似乎很高兴。

这种个人之间的联系是暖人心房的。在广州，当一个年轻人问我是什么地方人时，我感到特别高兴，我的回答立即引起了这样的评论：“啊，那是美国制造飞机的地方。”

他同我握了手，祝我回家一路平安，并要我“问候全体美国人民”。

进入中国的最好方法是跟随那些受到欢迎的团体。我们团是由格里·勒克斯领导的从事环境保护和旅游工作的西雅图文化交流妇女团体领导人协会组成的。勒克斯在一年多以前就写信给中国，要求许可她带一个团进行访问。

一九七七年十二月她被告知，可以组织一个大约二十个人的访问团于一九七八年秋天来访，我们申请在这个时候访问是为了避免气候过于冷或热。办理手续需要填写一些简历表格，虽然在春天就把日期肯定了，我们还必须等到我们九月十日启程之前大约两周的时候才得到签证。

可是今日的中国充满着使人感到惊奇的事物。规章制度和手续正在改革。

当我们终于在一九七八年九月十二日午后不久抵达北京飞机场时，我们是沉默而安静的。我们不知道将期待着什么。

我们在东京机场时很混乱，因为四个半小时以前爆炸了一颗炸弹。在北京，当我们排队走到地下一层入境办事处时，我们不得不怀疑那里是不是也有那么多繁琐的手续。然而，手续办得很快，而且我们的护照（人家说是常被扣留的）也还给了我们。向导在机场迎接了我们，把我们带到从北京闹市区驱车大约四十分钟路程的友谊宾馆。

我们希望住在党的活动中心天安门广场右边马路对面的北京饭店，可是我们被告知一个农业机械贸易展览使得这家饭店已经客满。我们后来遇见的某些日本人证实了这一点。（上）

外电
评述

中国乒乓球男队以二比五负于匈牙利男队

朝男队险胜南男队，朝女队胜美女队但负于捷女队

【美联社平壤四月二十七日电】世界冠军中国星期五遭到它六年来的第一次挫败，在这里的第三十五届世界乒乓球锦标赛男子团体赛中以二比五败于匈牙利。过去人们不时指责中国在比赛中故意输球，但是这次的挫败毫无问题是真的。

梁戈亮既败于盖尔盖伊（十八比二十一，十二比二十一），又负于克兰帕尔（十九比二十一，二十一比十九，十八比二十一）。

郭跃华输给了约尼尔（二十一比十九，十七比二十一，十六比二十一）。李振恃败于克兰帕尔（二十比二十二，二十一比十二，十二比二十一）。

四人皆败，使世界冠军队以〇比四落后。

接着，李振恃和郭跃华分别赢了约尼尔（二十一比十四，十七比二十一，二十一比十三）和盖尔盖伊（二十一比八，二十一比九），扳回两盘。

但是约尼尔在对梁戈亮的一盘拉了一些漂亮的弧圈球得分，结束了这场比赛。

【路透社平壤四月二十七日电】在争取三次蝉联世界冠军的中国男子乒乓球队，今天在平壤举行的第三十五届乒乓球比赛中令人震惊地以二比五败于强劲的匈牙利人之手。

欧洲冠军匈牙利人在头四盘比赛中都赢了，当时看来中国队要以零分下场，随后李振恃和郭跃华奋力反击，拿下了第五盘和第六盘，使中国队有了起色。但是匈牙利的约尼尔——世界第十二号选手——在第七盘以二十一比十七、二十一比十七击败了中国的梁戈亮——世界第二号选手使匈牙利队获胜。

今天出人意料的胜利必将使匈牙利人处于夺取“斯韦恩林杯”的有力地位，这是一九五三年在孟买举行这项世界比赛以来，他们第一次有机会夺取团体赛冠

军。中国在上两届锦标赛中，都获得了“斯韦恩林杯”。自从一九六一年第一次在男子团体赛中获胜以来，中国已六次获得男子团体赛冠军。

【合众国际社平壤四月二十七日电】朝鲜队今天以五比四险胜南斯拉夫队，这样它和中国队都是二胜一负，这两个队将在第一阶段比赛的最后一天的一场比赛中相遇，这场比赛定将使优胜者进入第二阶段。

【路透社平壤四月二十七日电】在第三十五届世界乒乓球锦标赛的第二天，东欧爆了冷门，匈牙利队在男子团体比赛中以五比二战胜夺冠希望很大的中国队，捷克斯洛伐克女队以三比一战胜了强有力的北朝鲜队。

今晚比赛的大冷门是捷克队在争夺“考比伦杯”的女子团体赛中战胜了北朝鲜队。

北朝鲜的世界单打

冠军朴英顺两次失利，被乌赫莉科娃和年轻选手赫拉霍娃击败了。

【美联社平壤四月二十七日电】这是美国队对北朝鲜队——但是几乎是南朝鲜和北朝鲜的一场比赛。

两名南朝鲜女选手都永远居住在美国，是美国的优秀女选手。

布申英淑以前是南朝鲜队队长，现在是美国第一号女选手，她以几记非常冷静而落点准确的抽杀胜了对北朝鲜第三号选手李松淑的第一盘比赛，使观众大吃一惊。比分是二十一比十八、二十一比十八。

但是在胜了第一盘之后，美国队打的越来越差了。第二号选手李喜子以十二比二十一、十一比二十一负于北朝鲜第二号选手朴英玉。随后美国人又以十二比二十一、十三比二十一输掉那盘双打，布申英淑在单打中以二十一比十七、十七比二十一、十三比二十一负于朴英玉。

布申在比赛后说，观众使她恼火，北朝鲜人每得一分，他们都报以雷鸣般的掌声。

国际业余田联理事会讨论我人会议问题

法新社说会议对伦敦法院的裁决有强烈的不满情绪

【法新社达喀尔四月二十六日电】国际业余田联理事会今天在这里开会，花了三小时讨论与中国返回世界田径舞台有关的问题。

会议对伦敦高等法院作出的，关于他们开除台湾和重新接纳中国的决定是“不合法的”裁决，有着强烈的不满情绪。

会议休会了，明天继续举行。

【法新社塞内加尔达喀尔四月二十五日电】鉴于上月伦敦高等法院的裁决，预料中国和台湾参加国际田径比赛的问题将于明天在此间举行的为期三天的国际业余田联理事会讨论会上占重要地位。

国际业余田联主席保伦要求中国不要使局势加剧，并给这个国际组织以时间来研究这个问题，以期召开一次特别大会，就中国和台湾参加的问题举行第二次投票表决。他说，国际业余田联将继续认为只有一个中国，台湾的名称没有别的就是台湾。

保伦说，他将在五月底或六月初去东京出席亚洲田径运动会，他将在那里同中国人讨论这个问题。

【法新社达喀尔四月二十六日电】塞内加尔体育部长弗朗索瓦·博布今天在这里说，对非洲田径运动给予更多考虑应当成为国际业余田联联合会的最重要的目的之一。博布在国际业余田联第一次在非洲举行的理事会会议开幕会上说了这番话。

博布还祝贺联合会让中国加入，他说，此举“使三分之一以上的人类进入了世界体育大家庭”。

这次会议由国际业余田联主席保伦主持，将讨论许多问题，其中包括中国进入联合会和随后英国法院的裁决。

【本刊讯】美国《西雅图时报》一九七八年十月十五日刊登该报记者波利·莱恩的一篇文章，题为《一个美国记者初次访华的印象记》，摘译如下：

（一）在中国的一些不方便无关紧要

如果你正打算访问中华人民共和国的话，你得作好适应几乎一切情况的准备。

这同在现代世界旅游大不相同。可是，如果你有弹性，而且不担心小处不方便的话，却能遇到许多引人入胜的事情。

你得适应使用筷子吃品种不多的食品；除了好的啤酒以外，很少有别的饮料，没有冰淇淋或者混合冷饮；卫生水平也许是你所不喜欢的；噪音不断；饭店的一个房间里仅有少得可怜的必需品和一些想不到的东西。

你也许必须去修理一下厕所水箱或者去追打老鼠，正如我们曾经做过的一样。可是你要看的東西很多，对这些也就不计较了。

中国是一个不用洗衣机而把衣服晾干、自己做发型和自己做衣服的地方。舒适合理的中国式鞋子在泥土里走路不易破损。你什么时候也不需要去打扮，因此把你的全部服装放在一只不超重的箱子里是不困难的。

如果你准备作一次冒险旅行，中国不是个使你感到严峻的地方。你得在没有电冰箱、电气用具等我们认为生活基本用品，甚至听不到每天的新闻的情况下对付下去。

但你如果是一个坚决要求舒适的旅行者，那就不要去中国吧。

在南京博物馆里，我遇见了一群克利夫兰人。他们觉得很扫兴，因为他们当中有些人要求受到宠爱，他们不喜欢吃这里的食品，而且不合群。他们破坏了全团的这次旅行。

事先作些研究并且同访问过中华人民共和国的人谈谈是有帮助的，可是一看到到处那么多人和他们那种老式的生活方式，你得准备作相当大的调整。司机们为了避开街上的行人和动物，不

美国《西雅图时报》记者波利·莱恩的文章 《一个美国记者初次访华的印象记》

断呜呜的鸣喇叭，是很烦人的。在中国，最安静的时间是在天刚刚亮以前，可是即使在那时，公鸡又该打鸣了。

我对于建筑物、衣着、街头招牌（只有少数红白两色的政治标语和口号）缺乏色彩感到厌烦，觉得没有听到现代音乐和新闻的机会，就象失去了什么似的。

然而，街道活动、小块的庄稼、整洁的人行道和公园（特别是美妙的行道树）是好的收获。毛主席曾经发动过一个大规模的植树造林群众运动（这至少是我们能支持的一个运动）来改进行道环境。高耸的桦树和柳树排列在这里的街道两旁，有时还有常青树丛，总是修整得于干净净的。

在南方的城市中，有高大的枫树形成的林荫道来遮阳、防风，树木的投影好看极了。我希望州务秘书布鲁斯·查普曼——一位热衷于行道树的人——也能来和我们一起欣赏一下这种风光。

不久，你就适应了中国的情况，不再会因为看到人们在小河沟的污水里洗衣服而皱起眉头，也不再会因为看到在那千篇一律的四合院里住着的家庭只有那么小的屋子、没有供水设备、在院子里做饭这种情况而感到不安了。

尽管我们被组织参观了作为“橱窗陈列”的公社、工厂和学校，包括传统的情况介绍和茶水招待，我们还是有许多自由考察的机会。

官员们总是以说明“他们已取得了许多进步，可是要走的路还很长”来结束他们的讲话。有许多“粉碎”激进的“四人帮”的参考材料，宣传性质的东西不多。

我们在为旅游者开设的友谊商店中买东西，但还能在小商店和街旁的市场上买到许多物品。被中国人盯着看，这要有一些时候才能习惯，可是后来，我们开始有趣地注意他们见到我们时所作出的反应。我们访问团的多数人都把自

己的意见隐藏起来。

许多愿意同我们握手的中国人轻轻拍着我们的肩膀。其他一些胆子不那么大的人在人群中设法掠过我们，许多人说“哈罗”，当我们回答时，他们似乎很高兴。

这种个人之间的联系是暖人心房的。在广州，当一个年轻人问我是什么地方人时，我感到特别高兴，我的回答立即引起了这样的评论：“啊，那是美国制造飞机的地方。”

他同我握了手，祝我回家一路平安，并要我“问候全体美国人民”。

进入中国的最好方法是跟随那些受到欢迎的团体。我们团是由格里·勒克斯领导的从事环境保护和旅游工作的西雅图文化交流妇女团体领导人协会组成的。勒克斯在一年多以前就写信给中国，要求许可她带一个团进行访问。

一九七七年十二月她被告知，可以组织一个大约二十个人的访问团于一九七八年秋天来访，我们申请在这个时候访问是为了避免气候过于冷或热。办理手续需要填写一些简历表格，虽然在春天就把日期肯定了，我们还必须等到我们九月十日启程之前大约两周的时候才得到签证。

可是今日的中国充满着使人感到惊奇的事物。规章制度和手续正在改革。

当我们终于在一九七八年九月十二日午后不久抵达北京飞机场时，我们是沉默而安静的。我们不知道将期待着什么。

我们在东京机场时很混乱，因为四个半小时以前爆炸了一颗炸弹。在北京，当我们排队走到地下一层入境办事处时，我们不得不怀疑那里是不是也有那么多繁琐的手续。然而，手续办得很快，而且我们的护照（人家说是常被扣留的）也还给了我们。向导在机场迎接了我们，把我们带到从北京闹市区驱车大约四十分钟路程的友谊宾馆。

我们希望住在党的活动中心天安门广场右边马路对面的北京饭店，可是我们被告知一个农业机械贸易展览使得这家饭店已经客满。我们后来遇见的某些日本人证实了这一点。（上）

外电
评述

中国乒乓球男队以二比五负于匈牙利男队

朝男队险胜南男队，朝女队胜美女队但负于捷女队

【美联社平壤四月二十七日电】世界冠军中国星期五遭到它六年来的第一次挫败，在这里的第三十五届世界乒乓球锦标赛男子团体赛中以二比五败于匈牙利。过去人们不时指责中国在比赛中故意输球，但是这次的挫败毫无问题是真的。

梁戈亮既败于盖尔盖伊（十八比二十一，十二比二十一），又负于克兰帕尔（十九比二十一，二十一比十九，十八比二十一）。

郭跃华输给了约尼尔（二十一比十九，十七比二十一，十六比二十一）。李振恃败于克兰帕尔（二十比二十二，二十一比十二，十二比二十一）。

四人皆败，使世界冠军队以〇比四落后。

接着，李振恃和郭跃华分别赢了约尼尔（二十一比十四，十七比二十一，二十一比十三）和盖尔盖伊（二十一比八，二十一比九），扳回两盘。

但是约尼尔在对梁戈亮的一盘拉了一些漂亮的弧圈球得分，结束了这场比赛。

【路透社平壤四月二十七日电】在争取三次蝉联世界冠军的中国男子乒乓球队，今天在平壤举行的第三十五届乒乓球比赛中令人震惊地以二比五败于强劲的匈牙利人之手。

欧洲冠军匈牙利人在头四盘比赛中都赢了，当时看来中国队要以零分下场，随后李振恃和郭跃华奋力反击，拿下了第五盘和第六盘，使中国队有了起色。但是匈牙利的约尼尔——世界第十二号选手——在第七盘以二十一比十七、二十一比十七击败了中国的梁戈亮——世界第二号选手使匈牙利队获胜。

今天出人意料的胜利必将使匈牙利人处于夺取“斯韦恩林杯”的有力地位，这是一九五三年在孟买举行这项世界比赛以来，他们第一次有机会夺取团体赛冠

军。

中国在上两届锦标赛中，都获得了“斯韦恩林杯”。自从一九六一年第一次在男子团体赛中获胜以来，中国已六次获得男子团体赛冠军。

【合众国际社平壤四月二十七日电】朝鲜队今天以五比四险胜南斯拉夫队，这样它和中国队都是二胜一负，这两个队将在第一阶段比赛的最后一天的一场比赛中相遇，这场比赛定将使优胜者进入第二阶段。

【路透社平壤四月二十七日电】在第三十五届世界乒乓球锦标赛的第二天，东欧爆了冷门，匈牙利队在男子团体比赛中以五比二战胜夺冠希望很大的中国队，捷克斯洛伐克女队以三比一战胜了强有力的北朝鲜队。

今晚比赛的大冷门是捷克队在争夺“考比伦杯”的女子团体赛中战胜了北朝鲜队。

北朝鲜的世界单打

冠军朴英顺两次失利，被乌赫莉科娃和年轻选手赫拉霍娃击败了。

【美联社平壤四月二十七日电】这是美国队对北朝鲜队——但是几乎是南朝鲜和北朝鲜的一场比赛。

两名南朝鲜女选手都永远居住在美国，是美国的优秀女选手。

布申英淑以前是南朝鲜队队长，现在是美国第一号女选手，她以几记非常冷静而落点准确的抽杀胜了对北朝鲜第三号选手李松淑的第一盘比赛，使观众大吃一惊。比分是二十一比十八、二十一比十八。

但是在胜了第一盘之后，美国队打的越来越差了。第二号选手李喜子以十二比二十一、十一比二十一负于北朝鲜第二号选手朴英玉。随后美国人又以十二比二十一、十三比二十一输掉那盘双打，布申英淑在单打中以二十一比十七、十七比二十一、十三比二十一负于朴英玉。

布申在比赛后说，观众使她恼火，北朝鲜人每得一分，他们都报以雷鸣般的掌声。

国际业余田联理事会讨论我人会议问题

法新社说会议对伦敦法院的裁决有强烈的不满情绪

【法新社达喀尔四月二十六日电】国际业余田联理事会今天在这里开会，花了三小时讨论与中国返回世界田径舞台有关的问题。

会议对伦敦高等法院作出的，关于他们开除台湾和重新接纳中国的决定是“不合法的”裁决，有着强烈的不满情绪。

会议休会了，明天继续举行。

【法新社塞内加尔达喀尔四月二十五日电】鉴于上月伦敦高等法院的裁决，预料中国和台湾参加国际田径比赛的问题将于明天在此间举行的为期三天的国际业余田联理事会讨论会上占重要地位。

国际业余田联主席保伦要求中国不要使局势加剧，并给这个国际组织以时间来研究这个问题，以期召开一次特别大会，就中国和台湾参加的问题举行第二次投票表决。他说，国际业余田联将继续认为只有一个中国，台湾的名称没有别的就是台湾。

保伦说，他将在五月底或六月初去东京出席亚洲田径运动会，他将在那里同中国人讨论这个问题。

【法新社达喀尔四月二十六日电】塞内加尔体育部长弗朗索瓦·博布今天在这里说，对非洲田径运动给予更多考虑应当成为国际业余田联联合会的最重要的目的之一。博布在国际业余田联第一次在非洲举行的理事会会议开幕会上说了这番话。

博布还祝贺联合会让中国加入，他说，此举“使三分之一以上的人类进入了世界体育大家庭”。

这次会议由国际业余田联主席保伦主持，将讨论许多问题，其中包括中国进入联合会和随后英国法院的裁决。